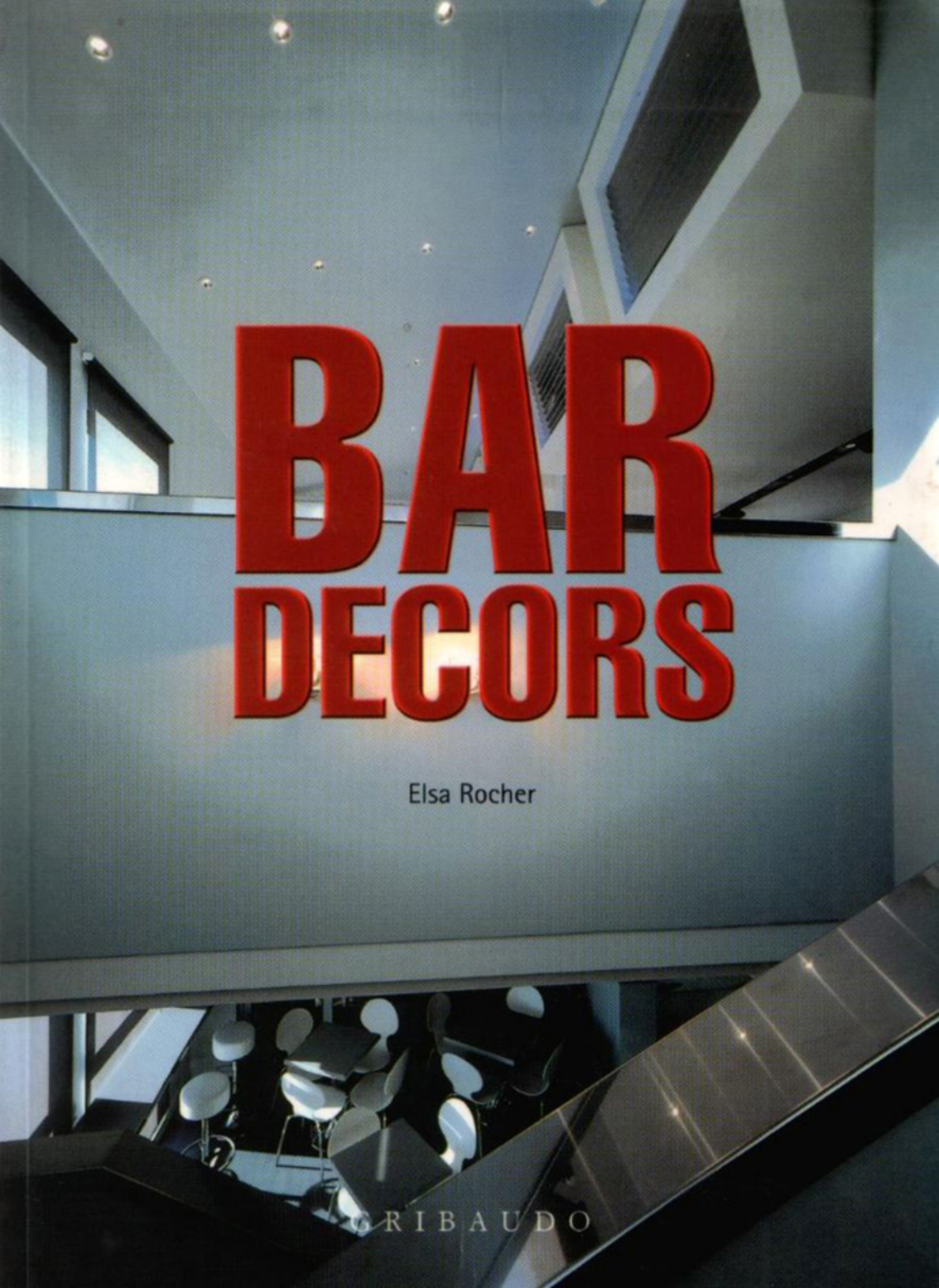


A photograph of a modern interior space, likely a bar or lounge. The scene is viewed from an elevated position, looking down at a bar area with several white bar stools and a dark counter. A staircase with a glass railing is visible in the lower right corner. The ceiling is white with recessed lighting. The overall atmosphere is contemporary and sophisticated.

BAR DECORS

Elsa Rocher

GRIBAUDO

Code

Stefano Severi

Carpi, Italia

2000

Fotografia | Fotografia | Fotografia: Alberto Ferrero.

Planteado en un antiguo edificio rehabilitado, Code destaca por una magistral combinación de elementos tradicionales con diseño de vanguardia. Por una parte, sus techos de madera con vigas a la vista han sido recuperados, al igual que otras estructuras preexistentes, pero dándoles un tratamiento novedoso a través de la introducción del color o de nuevos materiales. Es el caso del mármol blanco de algunas paredes o de la iluminación bronce de las ventanas falsas circulares. Por otra parte, se han incorporado piezas de nueva creación fuertemente caracterizadas por sus formas o colores. Los falsos techos con fondos de naranjas, el mobiliario de madera lacada en blanco o las sillas de estructura de acero inoxidable y asientos de piel roja —material utilizado también en el tapizado de los bancos laterales— son algunos ejemplos. Un toque final, la iluminación del local cuenta con una fuente cálida de gran impacto: los neones que delimitan el frontal de la amplia barra.

Situato all'interno di un antico edificio ristrutturato, il Code spicca per la magistrale combinazione di elementi tradizionali e design moderno. Ad esempio, sono stati recuperati i soffitti di legno con travi a vista, oltre ad altre strutture preesistenti, ma conferendogli un nuovo aspetto con l'aggiunta del colore o di nuovi materiali. È il caso del marmo bianco di alcune pareti e della luce bronzee delle false finestre rotonde. Inoltre, sono stati aggiunti pezzi di nuova creazione estremamente caratteristici per la loro forma o per il loro colore. I falsi soffitti con sfondi arancioni o di colore arancione, il mobilio di legno laccato bianco, le sedie con la struttura di acciaio inossidabile ed i sedili di pelle rossa —materiale impiegato anche nella tappezzeria delle panche laterali— ne sono alcuni esempi. Un tocco finale, l'illuminazione del locale possiede una notevole sorgente di luce "calda": le lampade al neon che delimitano la parte frontale del vasto bancone.

Situado num antigo edifício reabilitado, o Code destaca por uma magistral combinação de elementos tradicionais com design de vanguarda. Por um lado, os seus tectos de madeira com vigas à vista, assim como outras estruturas pré-existentes, foram recuperados, dando-lhes, porém, um tratamento modernizador através da introdução de cor ou de novos materiais. É o caso do mármore branco de algumas paredes ou da iluminação bronce das janelas falsas circulares. Por outro lado, foram incorporadas peças de nova criação, fortemente caracterizadas pelas suas formas e cores. Os tectos falsos com fundos cor de laranja, o mobiliário de madeira lacada em branco ou as cadeiras de estrutura de aço inoxidável e assentos de pele vermelha, material utilizado também nos bancos laterais, são alguns dos exemplos. Um toque final, a iluminação do local conta com uma fonte cálida de grande impacto: os néons que delimitam o frontal do amplo balcão.

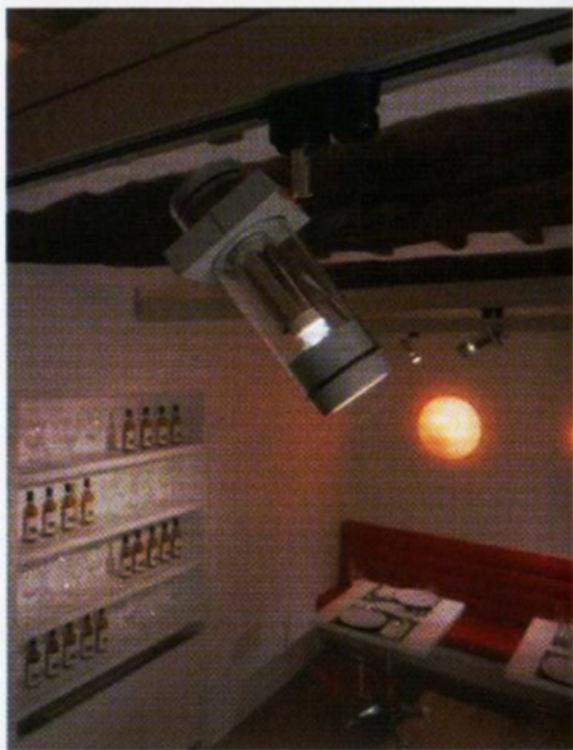




Los techos de madera con vigas a la vista contrastan con la presencia de elementos de diseño vanguardista, como las mesas y sillas de estructura en acero.

I soffitti di legno con travi a vista contrastano con la presenza di elementi dal design moderno, come i tavoli e le sedie dalla struttura di acciaio.

Os tectos de madeira com vigas à vista contrastam com a presença de elementos de design vanguardista, como as mesas e cadeiras de estrutura em aço.







Los neones de color naranja destacan el perímetro de los falsos techos, del mismo modo que los tubos luminicos rojos y azules resaltan el panel frontal de la barra.

Le lampade al neon color arancione marcano il perimetro dei falsi soffitti, come i tubi luminosi rossi ed azzurri mettono in evidenza il pannello frontale del bancone.

Os néons cor de laranja destacam o perímetro dos tectos falsos, de igual forma que os tubos luminosos vermelhos e azuis fazem ressaltar o painel frontal do balcão.





Code





Mohmah

Slefano Severi

Carpi. Italia

1999

Fotografía | Fotografia | Fotografia: Paola D'Amico.

Música, moda, arte, fotografía. Cuatro inspiraciones que se articulan como protectoras de la verdadera protagonista del espacio, la cocina. Esta alternancia contextual interpreta también la fusión que no debe faltar en nuestros días en los platos. Una vez tocán a su fin las citas para cenar, el ambiente deja paso a la versión *music club* donde la multiplicidad funcional declara sus intenciones mágicas, enfatizando las propiedades aplicadas. El uso de colores neutros, el gris y el blanco, en paredes y techos, plantea un juego arquitectónico que despliega planos en encontrado sincretismo. El mobiliario de madera lacada matizado con aplicaciones en acero inoxidable y acabados en piel se articula sobre el pavimento en azul turquesa. El resultado es un universo elegante pero no invasivo, según interpretación del propio arquitecto Severi. Un conjunto contemporáneo que rompe los esquemas de los oriundos de Carpi cuando entonan su duda o imposibilidad de comprensión con un *Mo! Mah?*

Musica, moda, arte, fotografia. Quattro ispirazioni che si ergono come le protettrici della vera protagonista dello spazio, la cucina. Questa alternanza contestuale rappresenta, inoltre, la mescolanza che non deve mancare oggi giorno nel piatto. Quando la cena termina, l'ambiente cede il passo alla versione *music club* in cui la molteplicità funzionale manifesta le sue magiche intenzioni, sottolineando le proprietà applicate. L'uso di colori neutri, il grigio ed il bianco, sulle pareti e sul soffitto, imposta un gioco architettonico che dispiega i piani in un sincretismo antitetico. Il mobilio di legno laccato combinato con applicazioni di acciaio inossidabile e rifinito in pelle si articola sul pavimento color turchese. Il risultato è un universo elegante, ma non invasivo, secondo l'interpretazione dello stesso architetto Severi. Un insieme moderno che rompe gli schemi degli oriundi di Carpi, che intonano il dubbio o l'impossibilità della comprensione con un *Mo! Mah?*

Música, moda, arte, fotografia. Quatro inspirações que se articulam em protectoras da verdadeira protagonista do espaço: a cozinha. Esta alternância contextual interpreta também a fusão que não deve faltar; nos nossos dias, nos pratos. Uma vez acabado o jantar, o ambiente abre passo à versão *music club*, onde a multiplicidade funcional declara as suas intenções mágicas, enfatizando as propriedades aplicadas. O uso de cores neutras, cinzento e branco, em paredes e tecto propõe um jogo arquitectónico que desdobra planos em encontrado sincretismo. O mobiliário de madeira lacada, matizado com aplicações em aço inoxidável e acabamentos em pele, dispõe-se sobre o pavimento em azul turquesa. O resultado é um universo elegante mas não invasivo, segundo a interpretação do próprio arquitecto Severi. Um conjunto contemporâneo que rompe os esquemas dos oriundos de Carpi, que exprimem a sua dúvida ou impossibilidade de compreensão com um *Mo! Mah?*





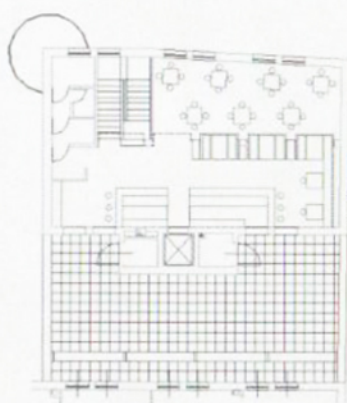
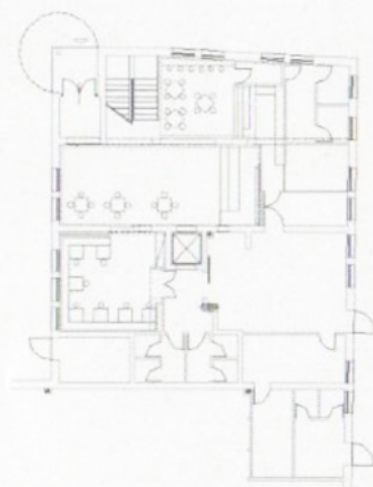




La iluminación resalta
todos los ángulos del Mohmah.
Su nombre es una típica expresión
dialectal de Carpi con la que sus habitantes
expresan la duda o vacilación.

*L'illuminazione fa risaltare
ogni angolo del Mohmah.
Il suo nome è una tipica espressione
dialettale di Carpi con la quale i suoi abitanti
esprimono il dubbio o l'indecisione.*

A iluminação faz ressaltar
todos os ângulos do Mohmah.
O seu nome é uma típica expressão
dialectal de Carpi, com a qual os seus habitantes
expressam dúvida ou hesitação.





Mohmah

